SEL3010IP-S

BASE DECT IP

MANUALE D'INSTALLAZIONE E PROGRAMMAZIONE





INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n. 15 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchio, giunto a fine vita, agli idonei centri

L'utente dovra pertanto conferire l'apparecchio, giunto a fine vita, agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici, oppure riconsegnarlo al rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo apparecchio di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto l'apparecchio.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n. 22/1997 (articolo 50 e seguenti).

SOMMARIO

INFORMAZIONI GENERALI.	4
Specifiche del sistema	4
INSTALLAZIONE	6
Collegamento della Base	6
LED di segnalazione	7
Posizionamento della Base	7
CONFIGURAZIONE	8
Programmazione	8
Accesso alla configurazione	8
Modifica dei parametri di rete	9
Definizione di un server SIP	9
Registrazione di un telefono DECT300	. 10
Deregistrazione di un telefono DECT300	. 11
Registrazione di un ripetitore DECT113	. 12
RUBRICA PUBBLICA	.16
Utilizzo della rubrica locale	. 16
File dei contatti in formato "TXT" o "CSV"	. 16
File dei contatti in formato "XML"	. 17
Regole generali per la creazione dei file della rubrica	. 18
Importazione del file dei contatti da un Server TFTP	. 19
Accesso alla rubrica dei contatti di TK-Suite Professional	. 19
MANUTENZIONE	. 20
Modifica dei parametri di autenticazione	. 20
Salvataggio e ripristino della configurazione	.20
Ripristino della configurazione di fabbrica	.21
	.21
Aggiornamento firmware della Base SEL3010IP-S	.21
Aggiornamento firmware del telefono DEC I 300	.22
Disconnessione dai sistema	.23
VERIFICA DEL SEGNALE RADIO	.24

INFORMAZIONI GENERALI

La Base Fitre SEL3010IP-S (cod. 7549008) è un gateway tra la tecnologia IP e quella DECT che permette di creare una rete di portatili DECT e di interconnetterli ad un IP-PBX in tecnologia SIP.

Ciascuna Base consente di registrare fino a 30 telefoni DECT300 e di instaurare fino ad un massimo di 10 conversazioni contemporanee; è possibile ampliare il raggio di copertura DECT collegando fino ad un massimo di 3 ripetitori DECT113 (cod. 7128772).

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Controllare che nella confezione siano presenti:

- 1 Base SEL3010IP-S, completa di supporto da tavolo
- 1 kit per il fissaggio a parete (2 viti e 2 tasselli)

SPECIFICHE DEL SISTEMA

Generali

- Dimensioni: 279 x 227 x 39 mm
- Peso: 337 g
- Grado di protezione: IP50

Alimentazione

- Alimentazione tramite PoE
- 36-60 V IEEE802.3af (classe 0)
- Assorbimento massimo inferiore a 5W

Capacità del sistema

- Fino a 30 utenti (telefoni DECT registrati)
- Fino a 2 conversazioni per ciascun portatile
- Fino a 10 conversazioni contemporanee

Cablaggio

- Connettore di rete RJ45
- Interfaccia IP 10/100 Base-T IEEE802.3
- Supporto IPv6

DECT

- Banda di frequenza supportata: 1880 1930 MHz
- 4 differenti livelli di potenza (14, 17, 20 & 24 dBm)
- "Seamless handover" per una migliore esperienza audio
- Audio HD wideband (CAT-iq 1.0)
- Autenticazione cifrata tra Base e portatile

Audio

- Fino a 10 canali audio per Base con codec G.711 e G.726
- Fino a 5 canali audio per Base con codec G.722 (audio HD)
- Supporto all'estensione di sicurezza RFC3711 SRTP

Antenna

- Antenna omni direzionale integrata
- Copertura interna: fino a 50m
- Copertura esterna: fino a 300m

Rete

- TFTP, HTTP ed HTTPS per configurazione, manutenzione ed aggiornamento remoti
- VLAN
- Supporto DHCP
- WEB server integrato per una facile programmazione

Protocollo SIP

- SIPS
- RFC2833 con supporto invio DTMF "in/out of band"
- RFC2976 "SIP INFO"
- Compatibile RFC 3261
- Autenticazione "digest/basic"
- RFC3263 "DNS SRV"
- RFC3264 "offer/answer"
- RFC3489 "STUN"
- RFC3515 "REFER"
- RFC3581 "RPORT"
- RFC3842 & RFC3265
- RFC3892 "SIP referred-By mechanism"
- RFC3960 "early media"

INSTALLAZIONE

La Base SEL3010IP-S può essere comodamente posta su un tavolo, oppure installata a parete utilizzando l'apposito kit fornito a corredo e le asole di aggancio poste sul retro della Base.



La Base SEL3010IP-S richiede un collegamento ad una rete LAN PoE per essere alimentata; qualora la vostra rete non disponga di tecnologia PoE, è possibile utilizzare l'apposito accessorio Fitre AIP-282 (cod. 7719282).



IMPORTANTE!

La Base SEL3010IP-S non è adatta per l'installazione in esterno.

COLLEGAMENTO DELLA BASE

Inserire nell'apposita presa RJ45 posta sul retro della Base un cavo di rete LAN provvisto di alimentazione PoE; far scorrere il cavo lungo l'apposito alloggiamento ricavato sempre nella parte posteriore della Base.

Attestare l'altra estremità del cavo ad un apposita presa di rete LAN ed attendere che il LED frontale cominci a lampeggiare di verde. Quando il LED resta accesso fisso verde, la Base SEL3010IP-S è pronta per l'utilizzo.

LED DI SEGNALAZIONE

La Base SEL3010IP-S è equipaggiata, frontalmente, con un LED circolare multicolore che fornisce utili indicazioni sullo stato di funzionamento della Base stessa.

COLORE	Stato	Сомменто
	Spento	Assenza di alimentazione
Verde	Acceso	Stato di funzionamento normale
Verde	Lampeggio	Inizializzazione in corso
Rosso	Acceso	Guasto critico (contattare l'Assistenza Tecnica Fitre)
Rosso	Lampeggio	Connessione di rete assente o errore nella registrazione SIP
Arancio	Acceso	E' stato premuto il tasto RESET

POSIZIONAMENTO DELLA BASE

Prima di procedere all'installazione della Base SEL3010IP-S, è di fondamentale importanza effettuare un'attenta analisi delle aree che si vogliono coprire con il segnale e della densità di comunicazioni telefoniche previste in ciascuna di esse.

In base a queste valutazioni e ai rilievi sperimentali sugli ostacoli ambientali alla propagazione del segnale è possibile valutare la necessità di eventuali ripetitori.

La funzionalità del sistema così progettato, potrà essere verificata completamente solo ad installazione completata.

Prima di procedere nella messa in campo dei componenti, risulta molto utile avere una panoramica di come la composizione dei materiali possa ridurre il segnale del sistema.

PRESTARE ATTENZIONE A:

- Superfici metalliche: bloccano il segnale.
- <u>Finestre con strati riflettenti o vetri speciali</u>: aumentano la riflessione del segnale e ne riducono la capacità di propagazione.
- <u>Reti metalliche e griglie con aperture inferiori ai 4 cm</u>: bloccano i segnali tanto quanto i fogli metallici.
- **<u>Porte tagliafuoco</u>**: bloccano il segnale.
- **Zone d'ombra:** in alcune zone dell'edificio possono esistere delle zone d'ombra.
- <u>Condizioni atmosferiche ed influenza delle stagioni</u>: le condizioni atmosferiche potrebbero influenzare la stabilità della copertura radio; in particolare:
 - o parti bagnate dell'edificio potrebbero agire come uno schermo alla copertura radio.
 - o la caduta delle foglie nell'ambiente di diffusione potrebbe cambiare la copertura.

In fase di misura della copertura radio è di grande importanza prendere in considerazione anche l'influenza che il corpo umano può avere.

Questo può essere fatto facendo scudo sull'antenna con le mani o posizionando il telefono ed il proprio corpo, rispetto alla Base o al ripetitore, in modo tale da simulare la situazione peggiore che sia possibile realizzare.

CONFIGURAZIONE

PROGRAMMAZIONE

Accesso alla configurazione

La Base SEL3010IP-S è interamente programmabile collegandosi da un PC, tramite qualunque *browser*, al *WEB server* interno; questo offre una serie di pagine che raggruppano tutti i parametri di programmazione e di funzionamento che possono essere personalizzati per soddisfare le proprie esigenze.

L'accesso al *WEB server* può avvenire da un PC collegato alla stessa rete locale della Base SEL3010IP-S, oppure anche da una postazione remota, a patto che il centralino sia effettivamente raggiungibile dall'esterno.

La Base SEL3010IP-S viene fornita con la seguente programmazione di fabbrica, che consente un'installazione *plug&play*:

- Indirizzo IP: 192.168.1.230
- Netmask: 255.255.255.0
- Default gateway / DNS: 192.168.1.254

Utilizzando un PC connesso alla stessa rete locale a cui è collegata la Base SEL3010IP-S, assegnare al PC un indirizzo IP appartenente alla sottorete **192.168.1.0**.

Aprire la pagina "http://192.168.1.230" tramite un qualsiasi *browser* (IE, Mozilla, Chrome, ecc...): verrà mostrata una finestra di dialogo simile a quella sotto riportata.

Autenticazione richiesta					
Il server http://192.16 una password.	88.1.230:80 richiede un nome utente e				
Nome utente: Password:	admin *****				
	Accedi Annulla]			

Per accedere alla Base SEL3010IP-S, utilizzare i seguenti parametri per l'autenticazione:

- Nome utente: admin
- Password: admin

Fare clic sul menù **Rete** e modificare a piacimento i campi **Indirizzo IP**, **Netmask**, **Default gateway** e **DNS Principale/Secondario** e poi premere il pulsante **Salva**.

Nota: per modificare i parametri di autenticazione per l'accesso alla configurazione della Base si veda la sezione "Modifica dei parametri di autenticazione" a pag. 20.

SEL3010IP-S

Modifica dei parametri di rete

Effettuato l'accesso alla programmazione, è possibile modificare i parametri di rete per meglio adattarsi alla propria rete LAN.

Selezionare dal menù posto sul lato sinistro della pagina, la voce **Rete**.

La sezione **Indirizzo IP** permette di selezionare il metodo di assegnazione dell'indirizzo IP alla Base SEL3010IP-S. L'opzione **DHCP** prevede la presenza di un *server* DHCP sulla rete LAN; in questo caso la Base provvederà a contattare automaticamente il *server* DHCP per ottenere un indirizzo IP. In alternativa, è possibile selezionare l'opzione **Statico** ed utilizzare i successivi campi per assegnare l'indirizzo IP ed i parametri di rete preferiti.

Indirizzo IP	
DHCP/Statico:	Statico 💌
Indirizzo IP:	192.168.2.46
Netmask:	255.255.255.0
Default gateway:	192.168.2.220
DNS (Principale):	192.168.2.16
DNS (Secondario):	192.168.2.17

ATTENZIONE!

Premere il tasto Salva e Riavvia per memorizzare e rendere effettive le modifiche effettuate; al termine del riavvio la Base SEL3010IP-S sarà nuovamente disponibile con i nuovi parametri impostati.

Definizione di un server SIP

Ciascun portatile DECT300, per poter operare correttamente, richiede la creazione di un account presso un *server* SIP. Come primo passo è dunque necessario definire almeno un *server* SIP utilizzando la pagina **Server SIP**. Fare clic sul link **Nuovo server SIP** e procedere alla compilazione dei campi.



Nessun server configurato

Inserire l'indirizzo IP del server SIP dell'IP-PBX nel campo **Indirizzo IP registrar** e selezionare nel menù a tendina l'opzione **RFC2833 e SIP INFO** come metodo di invio dei toni DTMF. A meno di configurazioni di rete particolari, si consiglia di non modificare gli altri parametri presenti all'interno del menù.

Server SIP

Indirizzo IP Server 1	Indirizzo IP Server 1:				
192.168.2.42	Supporto NAT:	Abilitato			
<u>Nuovo server SIP</u> Rimuovi server SIP	Indirizzo IP registrar:	192.168.2.42			
	Indirizzo IP proxy:				
	Timeout registrazione (s):	600			
	Registrazione SIP:	Abilitato			
	Sessione SIP:	Disabilitato 💌			
	Durata sessione SIP (s):	1800			
	Keep alive:	Abilitato			
	Metodo di invio DTMF:	RFC 2833 e SIP INFC 💌			

Nota: è possibile definire fino ad un massimo di 10 server SIP.

ATTENZIONE!

Premere il tasto Salva per memorizzare e rendere effettive le modifiche effettuate.

Registrazione di un telefono DECT300

Dopo aver definito un *server* SIP è possibile procedere con la definizione di un interno DECT della Base SEL3010IP-S; dal menù posto sulla sinistra, selezionare la voce **Telefoni DECT**.



Fare clic sulla voce **Aggiungi interno** e compilare i campi in accordo con quanto effettuato sul *server* SIP dell'IP-PBX su cui si desidera eseguire la registrazione; prestare particolare attenzione ai campi **Nome utente** e **Password** utilizzati per autenticarsi presso il *server* SIP.

Aggiungi interno

Numero interno:	94		
Nome utente:	94		
Password:			
Nome visualizzato:	Mario		
Nome casella vocale:			
Numero interno casella vocale:			
Indirizzo IP Server:	Indirizzo IP Server 1: 192.168.2.42		
Avviso di chiamata:		Abilitato 💌	
Destinatario deviazione permanente:		Disabilitato 💌	
Destinatario deviazione su non risp.:		Disabilitato 💌	90 s
Destinatario deviazione su occupato:		Disabilitato 💌	
	Salva Annulla		

Note

- 1) Affinchè la registrazione del telefono DECT300 presso il server SIP vada a buon fine, è necessario che il **Numero Interno** coincida con il **Nome utente**.
- 2) Il campo **Nome visualizzato** (facoltativo) viene utilizzato esclusivamente per referenziare il portatile nella sezione **Telefoni DECT**.

ATTENZIONE!

Premere il tasto Salva per memorizzare e rendere effettive le modifiche effettuate.

Verrà mostrato un riepilogo dei parametri appena inseriti.

Te	Telefoni DECT							
<u>Aqqiu</u> <u>Arres</u>	Aggiungi interno Arresta registrazione							
		Numero	Nome	Indirizzo IP		Stato		Stato
	ID	interno	visualizzato	Server	<u>IPEI</u>	attuale	Versione FW	aggiornamento
	<u>ID</u>	interno 94	visualizzato Mario	Server 192.168.2.42	IPEI FFFFFFFFF	attuale	<u>Versione FW</u>	aggiornamento

SEL3010IP-S

Sempre all'interno della pagina **Telefoni DECT**, spuntare la casella relativa all'interno appena creato e fare quindi clic sulla voce **Registra telefono(i)**; attendere quindi che la pagina venga ricaricata.

Te	Telefoni DECT							
Aggiungi interno Arresta registrazione								
	ID	<u>Numero</u> interno	<u>Nome</u> visualizzato	<u>Indirizzo IP</u> <u>Server</u>	<u>IPEI</u>	<u>Stato</u> attuale	Versione FW	<u>Stato</u> aggiornamento
	<u>0</u>	<u>94</u>	Mario	192.168.2.42	FFFFFFFFF			

Da questo momento la Base SEL3010IP-S è in <u>modalità di registrazione</u> per un intervallo di tempo pari a <u>5 minuti</u> e permette ad un telefono DECT300 di registrarsi ed utilizzare le credenziali dell'utente appena creato.

Nota: fare riferimento al manuale del telefono DECT300 per i dettagli su come effettuare la registrazione del portatile sulla Base.

Dopo aver effettuato la registrazione del telefono aggiornare la pagina *WEB*: verrà mostrato il codice IPEI del telefono (in formato esadecimale) e la sua avvenuta registrazione sulla Base SEL3010IP-S.

Tel	Telefoni DECT							
<u>Aqqiu</u> <u>Arres</u>	ngi inte ta regis	<u>erno</u> strazione						
	<u>ID</u>	<u>Numero</u> interno	<u>Nome</u> visualizzato	<u>Indirizzo IP</u> <u>Server</u>	<u>IPEI</u>	<u>Stato attuale</u>	Versione FW	<u>Stato</u> aggiornamento
	<u>0</u>	<u>94</u>	Mario	192.168.2.42	1188700774	Registrazione SIP avvenuta@RPN00	306.7	Completato
<u>Selez</u>	Seleziona tutti							

Selezionabili: Cancella interno(i) Registra telefono(i) Deregistra telefono(i)

Accedere alla pagina **Stato della base** e verificare l'effettiva creazione del nuovo account SIP del telefono DECT300.

Stato degli account SIP presenti su questa cella:	
94@192.168.2.42	Stato: OK

In maniera del tutto analoga è possibile procedere alla registrazione degli altri telefoni DECT300.

Nota: la Base SEL3010IP-S consente di registrare fino a 30 telefoni DECT300.

Deregistrazione di un telefono DECT300

Per deregistrare un telefono DECT300 dalla Base SEL3010IP-S, spuntare la casella relativa al telefono interessato e fare quindi clic sulla voce **Deregistra telefono(i)**.

Tel	Telefoni DECT							
Arres	ta regi	strazione						
	<u>ID</u>	<u>Numero</u> interno	<u>Nome</u> visualizzato	<u>Indirizzo IP</u> <u>Server</u>	<u>IPEI</u>	<u>Stato attuale</u>	Versione FW	<u>Stato</u> aggiornamento
\bigcirc	<u>0</u>	<u>94</u>	Mario	192.168.2.42	1188700774	Registrazione SIP avvenuta@RPN00	306.7	Completato
Seleziona tutti /Deseleziona tutti								
Selezi	ionabili:	Cancella int	<u>terno(i)</u> <u>Registra tele</u>	fonol a Deregistra te	<u>lefono(i)</u>			

Qualora i telefoni da deregistrare fossero più di uno, apporre una spunta in corrispondenza di ciascun interno interessato e fare clic sulla voce **Deregistra telefono(i)**.

Registrazione di un ripetitore DECT113

Installazione

- 1) Inserire il connettore modular del cavo di alimentazione nella presa centrale situata nella parte posteriore del ripetitore.
- 2) Far passare il cavo di alimentazione sotto il gancetto fermacavo centrale.
- 3) Forare il muro nella posizione desiderata ed inserire il tassello in plastica in dotazione.
- 4) Fissare al tassello la vite a corredo, lasciandone sporgere la testa dal muro di qualche millimetro.
- 5) Servendosi dell'asola sagomata presente sul retro del ripetitore, agganciare quest'ultimo alla vite, verificando che sia saldamente trattenuto in posizione.

Programmazione

NOTA DI COMPATIBILITA'

Per poter utilizzare il ripetitore DECT113, la Base SEL3010IP-S deve essere equipaggiata con versione firmware 2.25 o superiore.

Visitare la pagina *WEB* <u>http://download.fitre.info/seledect/fw/</u> per dettagli sull'aggiornamento.

Il ripetitore DECT113 è programmabile direttamente dall'interfaccia di programmazione della Base SEL3010IP-S.

Sono disponibili due modalità di registrazione del ripetitore: manuale ed automatica.

La procedura manuale è consigliata nel caso di "cascata" di ripetitori ed in generale in quelle situazioni in cui è preferibile avere il completo controllo dell'installazione; la procedura automatica permette un'installazione più semplice e veloce.

Modalità manuale

Accedere alla pagina di programmazione della Base SEL3010IP-S.

Dal menù sulla sinistra selezionare la voce Ripetitori.

La pagina mostra la situazione attuale dei ripetitori correntemente definiti e/o registrati nel sistema.

Per aggiungere un nuovo ripetitore, selezionare la voce Aggiungi ripetitore.

Dal menù a tendina selezionare **Manuale** e premere il tasto **Salva**.

Ripetitore

Modalità di sincronizzazione:	Manuale	-	Salva]
				<i>.</i>

RPN		Cella di sincronizzazione	
RPN05	+	RPN04 (-∞dBm) FITRE - Cella 04	Ŧ

Il sistema ripresenta nuovamente la stessa schermata con la nuova impostazione attiva.

SEL3010IP-S

Come primo passo selezionare dal menù a tendina la **Cella di sincronizzazione** su cui si desidera registrare il ripetitore; in alternativa è possibile selezionare un ripetitore già registrata per effettuare una cascata di ripetitori.

Premere nuovamente il tasto Salva per rendere effettiva la selezione.

E' ora necessario selezionare l'indice **RPN** che si desidera assegnare al ripetitore che si sta registrando.



Selezionato l'indice RPN desiderato, premere per l'ultima volta il tasto Salva.

Dal menù sulla sinistra selezionare nuovamente la voce Ripetitori.

Aggi	ungi	<u>ripetitore</u>						
Aggi	orna							
	ID	RPN	IPEI	Cella di sincronizzazione	Modalità di sincronizzazione	Stato attuale	Versione FW	Stato aggiornamento
	0	RPN05	01:5A:D9:E5:00	RPN04 (-64dBm)	Manuale	Connesso@RPN04	30	Completato
	1	RPN13	01:5A:D9:E6:B8	RPN0C (-∞dBm)	Automatica	Connesso@RPN0C	30	Completato
(Versener	-		FE'FE'FE'FE'FE	RPN00 (-codBm)	Manuale			

L'ultima riga della tabella mostrata contiene le informazioni relative al ripetitore che abbiamo appena definito.

Per completare la fase di registrazione, apporre la spunta nella casella relativa al **ID** del ripetitore e selezionare la voce **Registra ripetitore(i)**.

Alimentare quindi il ripetitore connettendo nell'apposita presa la spina dell'alimentatore.

Il LED presente sulla parte frontale del ripetitore fornisce informazioni sullo stato della registrazione:

LED	Significato
Doppio lampeggio VERDE	Registrazione in corso: attendere qualche secondo
Luce VERDE fissa	Registrazione effettuata
Luce ROSSA fissa	Registrazione fallita

Se la luce del ripetitore diventa VERDE fissa, la procedura di registrazione è avvenuta con successo; fare clic sulla voce **Aggiorna** per verificare l'effettiva registrazione del ripetitore con i parametri selezionati: RPN 02 su cella RPN 00.

Ripetitori

Aggi	ungi	<u>ripetitore</u>						
Aggi	<u>orna</u>							
	ID	RPN	IPEI	Cella di sincronizzazione	Modalità di sincronizzazione	Stato attuale	Versione FW	Stato aggiornamento
	<u>0</u>	RPN05	01:5A:D9:E5:00	RPN04 (-68dBm)	Manuale	Connesso@RPN04	30	Completato
	1	RPN13	01:5A:D9:E6:B8	RPN0C (-∞dBm)	Automatica	Connesso@RPN0C	30	Completato
	2	RPN02	01:5A:DA:4F:80	RPN00 (-41dBm)	Manuale	Connesso@RPN00	30	Completato
Selez	iona t	tutti / Deselezi	iona tutti	KPNUU (-410BM)	Manuale	Connesso@RPN00	30	Completato

Selezionabili: Elimina ripetitore(i), Registra ripetitore(i) Deregistra ripetitore(i)

Se la luce del ripetitore diventa ROSSA fissa, la procedura di registrazione è fallita.

Apporre nuovamente la spunta nella casella relativa al **ID** del ripetitore e selezionare la voce **Registra ripetitore(i)**; premere per qualche secondo il tasto reset presente sul retro del ripetitore per avviare nuovamente la procedura di registrazione.



ATTENZIONE!

Qualora la registrazione fallisse nuovamente, verificare che il ripetitore si trovi nell'area di copertura della cella selezionata. Ripetere eventualmente la procedura posizionando il ripetitore in prossimità della cella selezionata. Completata la registrazione sarà possibile riposizionare il ripetitore nella corretta posizione operativa.

Modalità automatica

Accedere alla pagina di programmazione della Base SEL3010IP-S.

Dal menù sulla sinistra selezionare la voce Ripetitori.

La pagina mostra la situazione attuale dei ripetitori correntemente definiti e/o registrati nel sistema.

Per aggiungere un nuovo ripetitore, selezionare la voce Aggiungi ripetitore.

Dal menù a tendina selezionare Automatica e premere il tasto Salva.

Ripetitore						
Modalità di sinc	onizzazione: Automatica - Salva					
RPN	Cella di sincronizzazione					
RPN02	▼ RPN00 (-∞dBm) FITRE - Cella Primaria 00					

Dal menù sulla sinistra selezionare nuovamente la voce Ripetitori.

Ripetitori

Aggi	ungi	<u>ripetitore</u>						
<u>Aggi</u>	<u>orna</u>							
	ID	RPN	IPEI	Cella di sincronizzazione	Modalità di sincronizzazione	Stato attuale	Versione FW	Stato aggiornamento
	<u>0</u>	RPN05	01:5A:D9:E5:00	RPN04 (-66dBm)	Manuale	Connesso@RPN04	30	Completato
	1	RPN13	01:5A:D9:E6:B8	RPN0C (-∞dBm)	Automatica	Rimosso@RPN0C		
	2		FF:FF:FF:FF:FF	RPN00 (-∞dBm)	Automatica			
Selez	iona t	tutti / Deselezi	iona tutti					

Selezionabili: Elimina ripetitore(i), Registra ripetitore(i) Deregistra ripetitore(i)

L'ultima riga della tabella mostrata contiene le informazioni relative al ripetitore che abbiamo appena definito.



Per completare la fase di registrazione, apporre la spunta nella casella relativa al **ID** del ripetitore e selezionare la voce **Registra ripetitore(i)**.

Alimentare quindi il ripetitore connettendo nell'apposita presa la spina dell'alimentatore.

Il LED presente sulla parte frontale del ripetitore fornisce informazioni sullo stato della registrazione:

LED	Significato
Doppio lampeggio VERDE	Registrazione in corso: attendere qualche secondo
Luce VERDE fissa	Registrazione effettuata
Luce ROSSA fissa	Registrazione fallita

Se la luce del ripetitore diventa VERDE fissa, la procedura di registrazione è avvenuta con successo; fare clic sulla voce **Aggiorna** per verificare l'effettiva registrazione del ripetitore con i parametri selezionati: RPN 02 su cella RPN 00.

Aggiungi ripetitore								
Aggi	orna							
	ID	RPN	IPEI	Cella di sincronizzazione	Modalità di sincronizzazione	Stato attuale	Versione FW	Stato aggiornamento
	<u>0</u>	RPN05	01:5A:D9:E5:00	RPN04 (-66dBm)	Manuale	Connesso@RPN04	30	Completato
	1	RPN13	01:5A:D9:E6:B8	RPN0C (-∞dBm)	Automatica	Rimosso@RPN0C		
	2	RPN02	01:5A:DA:4F:80	RPN00 (-∞dBm)	Automatica	Connesso@RPN00	30	

Se la luce del ripetitore diventa ROSSA fissa, la procedura di registrazione è fallita.

Apporre nuovamente la spunta nella casella relativa al **ID** del ripetitore e selezionare la voce **Registra ripetitore(i)**; premere per qualche secondo il tasto reset presente sul retro del ripetitore per avviare nuovamente la procedura di registrazione.



ATTENZIONE!

Qualora la registrazione fallisse nuovamente, verificare che il ripetitore si trovi in una posizione "coperta" dal segnale DECT. Ripetere eventualmente la procedura riposizionando il ripetitore.

RUBRICA PUBBLICA

In questa sezione è possibile selezionare quale rubrica pubblica debba essere utilizzata dal sistema SEL3010IP-S come database dei contatti.

Il sistema è in grado di utilizzare una propria rubrica locale oppure di interfacciarsi con un centralino telefonico **Fitre XF530** o **XF550** tramite il protocollo LDAP¹ ed accedere al database dei contatti di **TK-Suite Professional**. In aggiunta, il sistema SEL3010IP-S è in grado di accedere, tramite la rete Internet, ad un database di terze parti, qualora quest'ultimo supporti il protocollo LDAP.

UTILIZZO DELLA RUBRICA LOCALE

Questo menù consente di memorizzare fino a **200 contatti pubblici** che possono essere selezionati da tutti i telefoni DECT300 registrati sul sistema.

La rubrica pubblica è costituita da un file con estensione "TXT", "CSV" (comma separated value) o "XML" (extended markup language), contenente i contatti pubblici da importare nella Base.

File dei contatti in formato "TXT" o "CSV"

Per prima cosa inserire i contatti all'interno di un file di testo; si consiglia di utilizzare il blocco note di Windows™. Incolonnare ciascun contatto ed il numero telefonico corrispondente, rispettando la seguente formattazione:

<nome contatto>,<numero telefonico>

Esempio:



Al termine dell'inserimento dei contatti, salvare il file con estensione "TXT" o "CSV" sul proprio PC. Fare clic sul blocco note in corrispondenza di **File → Salva con nome** ed assegnare un nome al file (ad esempio: 'Rubrica_pubblica_SEL3010IP.txt oppure "Rubrica_pubblica_SEL3010IP.csv").

Dopo aver creato il file della rubrica pubblica è possibile procedere alla sua importazione nella Base SEL3010IP-S. Selezionare la voce **Rubrica pubblica** nel menù di sinistra, dopodichè fare clic su **Scegli file** e selezionare il percorso del file della rubrica precedentemente creato e salvato.



¹ LDAP (Lightweight Directory Access Protocol) è un protocollo standard per l'interrogazione e la modifica dei servizi di directory, come un elenco aziendale di e-mail, una rubrica telefonica o più in generale qualsiasi raggruppamento di informazioni che può essere espresso come record di dati ed organizzato in modo gerarchico.

Selezionare il file e premere il pulsante **Apri** nella finestra di Windows™, dopodichè avviare la procedura di importazione facendo clic sul pulsante **Carica**.

Importa rubrica pubblica:	
Nome file:	Scegli file Rubrica_pubbL3010IP.cs

Carica

Per modificare la rubrica pubblica, come ad esempio aggiungere nuovi contatti o modificare quelli già esistenti, apportare le modifiche all'interno del file con estensione "TXT" o "CSV" ed importarlo nuovamente nella Base SEL3010IP-S.

Per cancellare definitivamente la rubrica pubblica, fare clic sul pulsante **Carica** senza selezionare alcun file; il file con estensione "TXT" o "CSV" precedentemente salvato nella Base SEL3010IP-S verrà automaticamente cancellato.

File dei contatti in formato "XML"

Per prima cosa inserire i contatti all'interno di un file di testo; si consiglia di utilizzare il blocco note di Windows™. Il file dovrà essere strutturato come segue:

<IPPhoneDirectory>

<DirectoryEntry>

<Name>Nome contatto</Name>

<Telephone>Numero interno</Telephone>

<Office>Numero casa/ufficio</Office>

<Mobile>Numero cellulare</Mobile>

</DirectoryEntry>

</IPPhoneDirectory>

Esempio:



Al termine dell'inserimento dei contatti, salvare il file con estensione "XML" sul proprio PC. Fare clic sul blocco note in corrispondenza di **File** \rightarrow **Salva con nome** ed assegnare un nome al file (ad esempio: 'Rubrica_pubblica_SEL3010IP.xml).

Dopo aver creato il file della rubrica pubblica è possibile procedere alla sua importazione nella Base SEL3010IP-S. Selezionare la voce **Rubrica pubblica** nel menù di sinistra, dopodichè fare clic su **Scegli file** e selezionare il percorso del file della rubrica precedentemente creato e salvato.



Selezionare il file e premere il pulsante **Apri** nella finestra di Windows™, dopodichè avviare la procedura di importazione facendo clic sul pulsante **Carica**.

Importa rubrica pubblica:	
Nome file:	Scegli file Rubrica_pubL3010IP.xml
Carica	

Per modificare la rubrica pubblica, come ad esempio aggiungere nuovi contatti o modificare quelli già esistenti, apportare le modifiche all'interno del file con estensione "XML" ed importarlo nuovamente nella Base SEL3010IP-S.

Per cancellare definitivamente la rubrica pubblica, fare clic sul pulsante **Carica** senza selezionare alcun file; il file con estensione "XML" precedentemente salvato nella Base SEL3010IP-S verrà automaticamente cancellato.

Fare riferimento al manuale del telefono DECT300 per la modalità di accesso ai numeri telefonici della rubrica pubblica.

Regole generali per la creazione dei file della rubrica

Tenere presente le seguenti regole durante la creazione del file della rubrica:

- i campi "Name / Nome contatto" non possono superare i 23 caratteri;
- il campo "Nome contatto" può contenere il carattere "," (virgola) solo nei file della rubrica con estensione TXT o CSV;
- i campi "Numero telefonico / Telephone / Office / Mobile" non possono superare i 21 caratteri;
- i caratteri permessi nei campi "Numero telefonico / Telephone / Office / Mobile" sono: +0123456789.

IMPORTAZIONE DEL FILE DEI CONTATTI DA UN SERVER TFTP

E' possibile rendere disponibile il file dei contatti su un *server* TFTP al quale il sistema SEL3010IP accederà utilizzando il protocollo TFTP². I formati supportati per la creazione del file dei contatti sono quelli già citati in precedenza, ovvero: "TXT", "CSV" e "XML". Procedere come segue:

- accedere al menù Manutenzione e selezionare TFTP in corrispondenza del campo Protocollo trasmissivo;
- accedere al menù **Rubrica pubblica** ed in corrispondenza della voce **Posizione** selezionare l'opzione **Locale** nel menù a tendina;
- fare clic sul pulsante Salva;
- in corrispondenza della voce **Indirizzo IP server** impostare l'indirizzo IP del *server* TFTP e l'eventuale cartella di destinazione che contiene il file della rubrica (esempio: 172.10.1.100/tftpboot/phonebook/);
- inserire il nome del file della rubrica, completo di estensione, in corrispondenza della voce Nome file (esempio: phonebook.xml);
- inserire l'eventuale intervallo di aggiornamento della rubrica pubblica nel campo Frequenza di aggiornamento (s);
- fare clic sul pulsante **Salva**;
- fare riferimento al manuale del telefono DECT300 per la modalità di accesso ai numeri telefonici della rubrica pubblica.

ACCESSO ALLA RUBRICA DEI CONTATTI DI TK-SUITE PROFESSIONAL

Utilizzando un centralino Fitre XF530 o XF550 come *server* SIP³, è possibile consentire ai cordless DECT300 registrati sul sistema SEL3010IP di accedere al database dei contatti (pubblici e privati) di TK-Suite Professional. Procedere come segue:

- accedere al menù **Rubrica pubblica** ed in corrispondenza della voce **Posizione** selezionare l'opzione **TK-Suite Indirizzo IP Server** nel menù a tendina;
- fare clic sul pulsante Salva;
- impostare l'indirizzo IP (o l'URL) del PC su cui è in esecuzione TK-Suite Server in corrispondenza della voce Server;
- inserire il numero di porta TCP 5389 nel campo Porta;
- digitare la stringa "givenName=*" (senza virgolette) nel campo TK-Suite Filtro;
- inserire la password dell'utente "admin" di TK-Server nel campo Password;
- lasciare vuoti i campi Sbase e Bind;
- fare clic su pulsante Salva;
- fare riferimento al manuale del telefono DECT300 per la modalità di accesso ai numeri telefonici della rubrica pubblica.



ATTENZIONE!

Nel caso in cui sia presente un Firewall a protezione di TK-Server (sia interno che esterno al computer), si raccomanda di rendere visibile dall'esterno la porta TCP 5389.

² TFTP (*Trivial File Transfer Protocol*) è un protocollo di trasferimento file di livello applicativo molto semplice, con le funzionalità di base dello standard FTP.

³ Per il supporto del protocollo SIP, è necessario equipaggiare il sistema XF con la scheda XFE-LAN510 o XFE-LAN510plus.

MANUTENZIONE

MODIFICA DEI PARAMETRI DI AUTENTICAZIONE

E' possibile modificare i parametri di autenticazione per accedere alla configurazione della Base SEL3010IP-S, in modo da impedire qualsiasi accesso non autorizzato al sistema.

Selezionare la voce **Parametri di autenticazione** nel menù di sinistra.

Parametri di autenticazione

Password:

Nome utente:	admin
Password corrente:	
Nuova password:	
Conferma password:	
Salva	Annulla

Modificare le credenziali dell'account di default inserendo un nuovo **Nome utente** ed una nuova **password**.

ATTENZIONE!

Premere il tasto Salva per memorizzare e rendere effettive le modifiche effettuate.

SALVATAGGIO E RIPRISTINO DELLA CONFIGURAZIONE

E' consigliabile procedere al salvataggio della configurazione così da poter disporre di un comodo sistema per ripristinare una configurazione certamente funzionante.

E' possibile gestire la configurazione della Base SEL3010IP-S utilizzando la pagina di programmazione **Configurazione**.

Per salvare la configurazione corrente, premere il pulsante **Salva**. Fare clic con il tasto destro del *mouse* sulla schermata e selezionare la voce **Salva con nome**; si aprirà una finestra per la selezione del nome del file (<u>default=Settings.cfg</u>) e della destinazione in cui salvarlo.



Per ripristinare una configurazione precedentemente salvata, premere il pulsante **Scegli file** e selezionare il file desideratofacendo clic su **Apri**; premere infine il pulsante **Carica** per importare la configurazione nella Base.

RIPRISTINO DELLA CONFIGURAZIONE DI FABBRICA

Nel caso fosse necessario riportare la Base SEL3010IP-S alla programmazione di fabbrica, è disponibile l'apposito tasto **RESET** sul fianco destro della Base stessa (si veda il paragrafo "Installazione" a pag. 6).

- A Base alimentata premere, e mantenere premuto, il tasto RESET, aiutandosi con la punta di una penna.
- Attendere che il LED frontale da arancione diventi rosso, continuando a premere il tasto RESET.
- Attendere che il LED frontale si spenga e rilasciare il tasto RESET.
- Disalimentare la Base scollegando il cavo di rete e rialimentarlo ricollegando nuovamente il cavo.

Terminata la normale procedura di accensione, la Base SEL3010IP-S è nuovamente funzionante e riportata alla configurazione di fabbrica.

ATTENZIONE!

Tutti i dati non salvati andranno persi.

AGGIORNAMENTO FIRMWARE

Qualora una nuova versione firmware sia disponibile per la Base SEL3010IP-S e/o per il telefono DECT300, è possibile procedere in maniera semplice ed automatica all'aggiornamento firmware dei terminali.

L'operazione di aggiornamento firmware della Base e/o del telefono prevede che la cella si connetta direttamente ad un *server* Fitre raggiungibile attraverso un indirizzo IP pubblico; verificare, pertanto, che il PC in uso abbia accesso alla rete Internet.

La procedura di aggiornamento firmware può essere eseguita direttamente dall'installatore accedendo tramite il *browser WEB* all'interfaccia utente della Base SEL3010IP-S.

Aggiornamento firmware della Base SEL3010IP-S

Dopo aver inserito le credenziali per l'autenticazione, fare clic sul menù **Aggiornamento FW**; in corrispondenza della sezione **Parametri aggiornamento firmware** sono già impostati l'indirizzo IP del *server* Fitre ed il percorso della cartella sul *server* nel quale è presente il file per l'aggiornamento.



ATTENZIONE!

Si raccomanda di NON modificare le impostazioni di default dei parametri per l'aggiornamento firmware.

Parametri aggiornamento FW				
Indirizzo IP aggiornamento FW:	93.62.184.118			
Cartella sul server:	/SEL3010IP			

L'Assistenza Tecnica Fitre provvederà a comunicare all'installatore la release firmware da inserire nella casella **Versione selezionata** per procedere all'aggiornamento della Base.



Premere il pulsante **Avvia** per iniziare l'operazione di aggiornamento.

Al termine dell'aggiornamento verificare l'avvenuta esecuzione dell'operazione nella pagina **Stato della base**.

Versione FW:

IPDECT/03.06/B0008/21-Nov-2013 10:28

Nota: l'aggiornamento firmware della Base SEL3010IP-S comporta il riavvio della cella e l'interruzione di tutte le comunicazioni in corso sui telefoni DECT300 correntemente agganciati alla Base.

Aggiornamento firmware del telefono DECT300

Dopo aver inserito le credenziali per l'autenticazione, fare clic sul menù **Aggiornamento FW**; in corrispondenza della sezione **Parametri aggiornamento firmware** sono già impostati l'indirizzo IP del *server* Fitre ed il percorso della cartella sul *server* nel quale è presente il file per l'aggiornamento.



ATTENZIONE!

Si raccomanda di NON modificare le impostazioni di default dei parametri per l'aggiornamento firmware.

Parametri aggiornamento FW		
Indirizzo IP aggiornamento FW:	93.62.184.118	
Cartella sul server:	/SEL3010IP	

L'Assistenza Tecnica Fitre provvederà a comunicare all'installatore la release firmware da inserire nella casella **Versione selezionata** per procedere all'aggiornamento del/i telefono/i DECT300.

Тіро	Versione selezionata
DECT300	306
Salva/Awia	

Premere il pulsante Salva/Avvia per iniziare l'operazione di aggiornamento.

Note

- 1) L'aggiornamento firmware del telefono DECT300 NON comporta la disconnessione del cordless dalla Base SEL3010IP-S e l'interruzione della conversazione in corso.
- 2) Lo stato di aggiornamento del telefono DECT300 viene visualizzato nella colonna **Stato** aggiornamento del menù **Telefoni DECT**.
- 3) L'aggiornamento firmware di più telefoni DECT300 può richiedere anche più di un giorno.
- 4) Fare riferimento al manuale del telefono DECT300 per verificare la versione firmware corrente.

DISCONNESSIONE DAL SISTEMA

Per uscire dalla modalità di configurazione della Base SEL3010IP-S, selezionare la voce **Disconnessione** nel menù di sinistra.



Chiudi tutte le finestre.

Copyright© 2013. • FITRE S.p.A. • www.fitre.it

Nota: se durante una sessione di programmazione l'utente non interagisce con la Base per un determinato periodo di tempo, il sistema conclude automaticamente la sessione obbligando l'utente ad una nuova autenticazione. La durata della sessione di programmazione, prima della disconnessione automatica, è pari a 600 secondi

VERIFICA DEL SEGNALE RADIO

Per verificare la corretta copertura del segnale radio è possibile utilizzare un telefono DECT300, registrato sul sistema, in modalità *"Site survey"*. L'attivazione di questa funzionalità fa sì che il telefono visualizzi sul display la forza e la qualità del segnale ricevuto: è quindi possibile verificare l'area che dovrà essere coperta dal segnale e scegliere i siti dove eventualmente posizionare eventuali ripetitori DECT113.

Per utilizzare il telefono DECT300 in modalità "Site survey", procedere come segue:

- 1) premere il tasto MENU' www.seguito dalla stringa *7378423*4;
- 2) scorrere con il joystick sulla voce Site survey mode e premere il Soft Key On;
- 3) sulla parte superiore del telefono apparirà la seguente indicazione:

RPN	28 20 03
-dBm	56 84 78
FE PP: 1	FP: 4

- **RPN:** è l'identificativo delle Basi (o dei ripetitori) più forti captati in quel punto dal telefono. Nella figura sopra, il telefono DECT300 è agganciato ad una Base o ad un ripetitore con RPN=28.
- **RSS (-dBm):** indica sia la forza del segnale (RSSI) della Base (o del ripetitore) a cui il telefono è attualmente agganciato, sia la forza del segnale delle eventuali altre Basi (o ripetitori). Il valore dell'intensità del segnale ricevuto viene costantemente aggiornato ad intervalli di 250 ms.
- **FE PP:** indica il numero di errori di sincronizzazione durante l'ultimo aggiornamento del valore dell'intensità del segnale ricevuto. Non prendere questo valore in considerazione durante la misura della copertura radio.
- **FP:** rappresenta il numero di bit ricevuti nel corso degli ultimi 100 *frame* di aggiornamento del valore dell'intensità del segnale ricevuto. Non prendere questo valore in considerazione durante la misura della copertura radio.

La verifica della copertura radio può essere eseguita muovendosi tra la Base SEL3010IP-S ed il/i ripetitore/i DECT113 e controllando il valore RSS.

Note

- 1) Il valore RSS visualizzato sul display non è un'indicazione calibrata; il valore mostrato può infatti variare da telefono a telefono.
- 2) Per riportare il telefono nella modalità di funzionamento normale, premere prima il Soft Key Off e poi 2 volte il tasto .



DOCUMENTAZIONE SISTEMA SEL3010IP-S

Per le Basi SEL3010IP-S con versione firmware 01.69 o superiore, la documentazione per l'installazione e l'uso di tutti i prodotti del sistema è disponibile per il download facendo clic direttamente sul link "Documentazione online" nel menù "Configurazione".

⁴ La stringa numerica equivale alla selezione *vanity* della parola "service".

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n. 15 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchio giunto a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarlo al rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo apparecchio di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto l'apparecchio.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n. 22/1997 (articolo 50 e seguenti del dlgs. n. 22/1997).







FITRE S.p.A. - elettronica telecomunicazioni

20142 Milano • Italia • via Valsolda, 15 telefono: 02.8959.01 • telefax: 02.8959.0400 e-mail: info@fitre.it • internet http://www.fitre.it Filiali a Roma e Venezia-Mestre